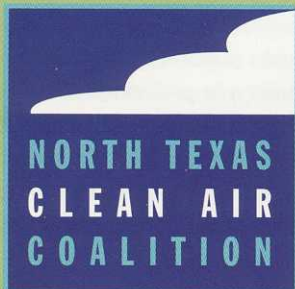


**What Every Commuter  
Should Know**

**Lo que debe saber cada persona  
que viaja diariamente**



*Simple tips for cleaner air  
Consejos simples para un aire más puro*

En los días calientes y soleados con poco viento, los niveles de ozono pueden aumentar en forma dramática. Cuando esto ocurre, las emisiones de los vehículos y de otras fuentes comienzan a “cocinarse” en nuestro clima cálido, creando ozono o la contaminación del aire. Los que más contribuyen en el norte de Texas son los automóviles y los camiones. Otros motores de combustión interna, generadores a combustible, instalaciones industriales y hasta actividades diarias como pintar y llenar el tanque de combustible también agregan estas sustancias químicas a nuestra atmósfera. Pero los peores son nuestros vehículos. Aunque el ozono es invisible, cuando usted ve una neblina de color marrón grisáceo por encima del horizonte, es probable que los niveles de contaminación del aire estén altos.



### ¿Por qué debe importarme la contaminación del aire?

Para algunas personas, los niveles altos de ozono a nivel del suelo pueden causar inflamación de los pulmones, daño a la piel, dolores de cabeza, irritación de garganta, y ardor y costras en los ojos. Puede ser particularmente peligroso para los niños, para los ancianos, para los que trabajan al aire libre y para las personas que tienen enfermedades respiratorias pre-existentes, como asma, neumonía, bronquitis, alergias y resfriados comunes. La frecuencia con que se dan los días de Avisos y Alertas sobre la Contaminación del Aire es una indicación de cuán serio es nuestro problema de ozono.

## ¿Qué son los Avisos y Alertas sobre la Contaminación del Aire?

Se creó este sistema de notificación para la contaminación del aire para ayudar a la gente a determinar qué acciones debe tomar, basándose en un índice de valores de la calidad del aire de un día en particular.

Para inscribirse para recibir alertas por correo electrónico para avisos y alertas sobre la contaminación del aire, visite [www.northtexasair.org](http://www.northtexasair.org). North Texas Clean Air Coalition urge a las personas que viajan diariamente que consideren viajar con otros, usar transporte público, y viajar después de las 10 de la mañana para ayudar a prevenir niveles altos de contaminación los días en que haya un Alerta sobre la Contaminación del Aire.



## Gráfica del Índice de la Calidad del Aire

### BUENO (de 0 a 50)

### MODERADO (de 51 a 100)

Las personas con mucha sensibilidad deben considerar limitar la exposición prolongada al aire libre.

### NO ES SALUDABLE PARA GRUPOS CON SENSITIVIDAD (de 101 a 150)

Los niños y los adultos activos y las personas con enfermedades respiratorias como el asma, deben limitar la exposición prolongada al aire libre.

### NO ES SALUDABLE (de 151 a 200)

Los niños y los adultos activos y las personas con enfermedades respiratorias, como el asma, deben evitar la exposición prolongada al aire libre. Las demás personas, especialmente los niños, deben limitar la exposición prolongada al aire libre.

### PELIGROSO (de 201 a 300)

Los niños y los adultos activos y las personas con enfermedades respiratorias, como el asma, deben evitar toda exposición prolongada al aire libre. Las demás personas, especialmente los niños, deben limitar la exposición prolongada al aire libre.

## ¿Qué puedo hacer para reducir la contaminación?

Lo que sigue es una lista de pasos simples que usted puede seguir para ayudar a mantener el aire puro en el norte de Texas. Quizás usted no pueda hacerlos todos, pero con cualquiera de ellos ya causará un cambio positivo.

- 1** Manejar menos. Trate de no manejar, especialmente antes de las 10 de la mañana. Si hace viajes cortos, vaya en bicicleta o camine. Viaje con otros, o viaje en autobús o tren, especialmente en los días de Alerta a la Contaminación del Aire.
- 2** Combine sus viajes para minimizar arrancar en frío. La mayoría de las emisiones de los vehículos se dan cuando el motor está frío.
- 3** Maneje a velocidades moderadas, que ayudan a ahorrar combustible. Acelerar y frenar constantemente consume más combustible del que su motor puede usar eficientemente.
- 4** Evite tener el automóvil en marcha cuando está parado. Maneje fuera de las horas punta para evitar la congestión en el tráfico. Evite los proyectos de construcción en las carreteras y las colas en las ventanillas para automóviles de los negocios.



- 5 Maneje el vehículo que emita menos emisiones, que generalmente será su automóvil más nuevo o el que consume menos combustible.
- 6 Llene el tanque con cuidado y en la tarde, cuando las temperaturas son más frescas. Evite derramar gasolina y llenar demasiado el tanque, porque suelta vapores peligrosos. Revise el tapón del tanque de gasolina para asegurarse de que cierre herméticamente.
- 7 Haga un buen mantenimiento a su vehículo. Cambiar el aceite y el filtro con regularidad puede disminuir las emisiones. Haga un afinamiento en el verano.
- 8 En los días en que hay Alertas sobre la Contaminación del Aire, no corte el césped ni use equipo de jardín con gasolina en la mañana. Mantenga su equipo en excelentes condiciones de funcionamiento.
- 9 Compre y use productos de limpieza ecológicos y pintura al agua. Evite usar productos en aerosol.

## ¿De qué manera puede participar mi empleador?

Los empleadores pueden participar ofreciendo estos programas a aquellos empleados que viajan diariamente:

- Pases para el tránsito público
- Subsidios para programas de transportación compartida (vanpool)
- Conectar a las personas que desean viajar juntas
- Instalaciones para los empleados que van en bicicleta o caminan al trabajo
- Pagar a los empleados para que no estacionen (Parking cash-out)
- Opciones para trabajar a distancia
- Horarios de trabajo alternativos
- Programas garantizados para transporte entre la casa y el trabajo

Un representante de North Texas Clean Air Coalition, DART o de la "T" con gusto le explicará cuáles son los beneficios y los costos de estos programas alternativos para viajar diariamente. Anualmente, NTCAC hace encuestas y clasifica a los empleadores del norte de Texas, recompensando a los programas y participantes excelentes con premios y reconocimiento público. Para más información, o para recibir una copia de la encuesta, llame a NTCAC al **(972) 621-0400**.

Si su organización ofrece beneficios excelentes a los empleados que viajan diariamente, usted puede tener derecho a ingresar en la prestigiosa lista **North Texas' Best Workplaces for Commuters<sup>SM</sup>** (los mejores lugares de trabajo en el norte de Texas para la gente que viaja diariamente).



